

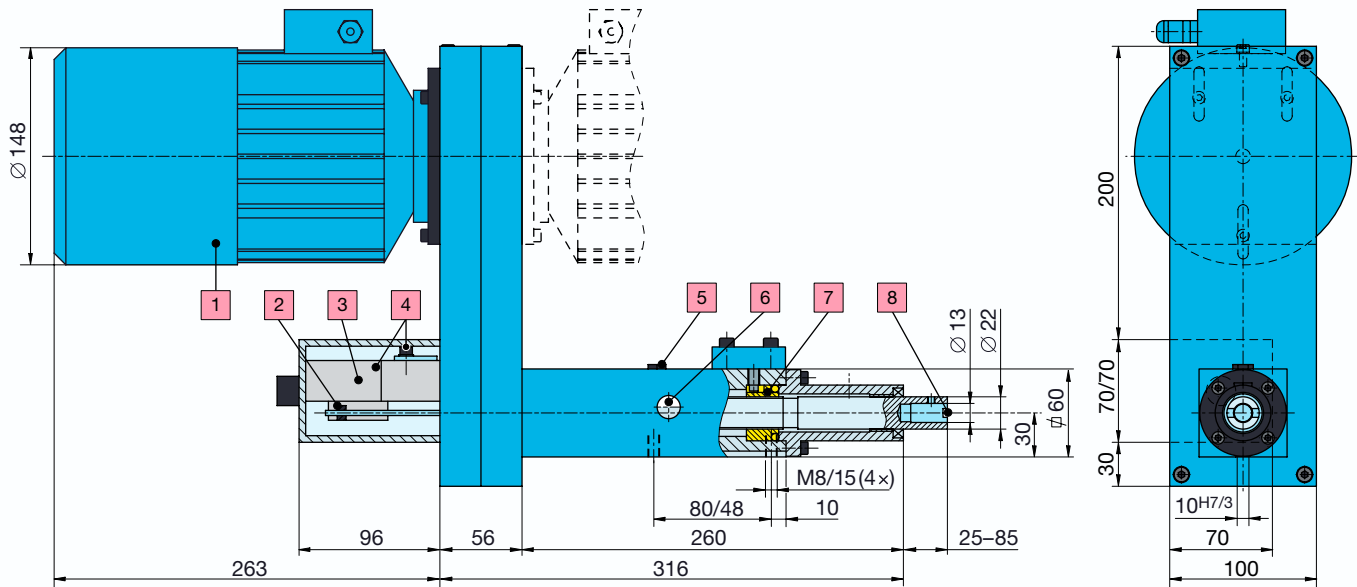
- **Unità maschiatrice** con avanzamento elettro-meccanico
- ▲ **Tapping unit** with leadscrew control
- **Unidad de roscado** con avance mecánico

## GEM 8

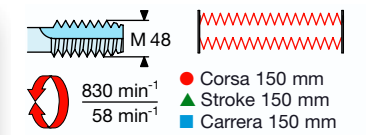
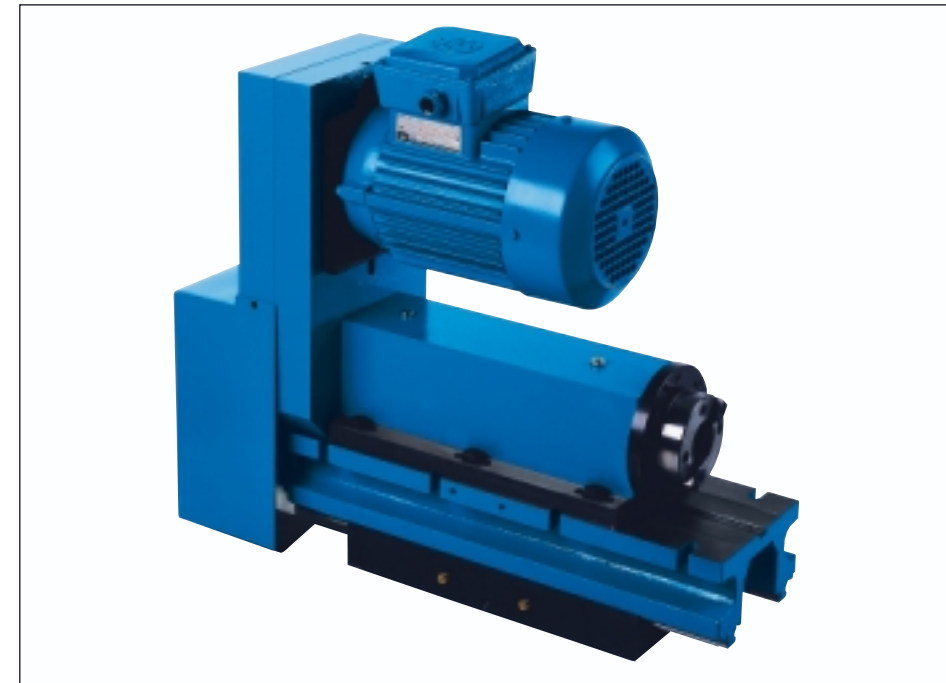
- La patrona è in bagno d'olio. Può essere facilmente sostituita allentando le 4 viti anteriori.
- La regolazione della corsa viene eseguita tramite 2 camme che sono situate dietro.
- Un sistema di sicurezza integrato funge da limitazione della forza di taglio.

- ▲ The leadscrew assembly is permanently lubricated in an oil bath. Simple installation of leadscrew assembly by removing 4 screws at the front of the unit.
- Front and rear stroke adjustments are accomplished with 2 screws which are located at the rear of motor drive housing.
- An integrated safety device protects against excessiv start-up cutting forces.

- El husillo patrón trabaja en baño de aceite; para cambiarlo sólo hay que soltar los 4 tornillos delanteros.
- La regulación de las posiciones delantera y trasera se realiza con 2 cursores situados en la parte posterior de la caja de transmisión.
- Un sistema de seguridad integrado sirve como limitador del esfuerzo de corte.



● Legenda/Dati tecnici	▲ Features/Technical Data	■ Configuración/Datos técnicos
1 Motore con freno 0,55 kW / 1410 min <sup>-1</sup>	1 Brake-motor 0.55 kW at 1410 RPM	1 Motor-freno de 0,55 kW / 1410 rpm
2 Camma di scansione su corsa 60 mm	2 Cam at 60 mm stroke	2 Levas sobre 60 mm de carrera
3 Finecorsa induttivo: 20-250 V AC/DC	3 Inductive limit switch: 20-250 V AC/DC	3 Fines de carrera inductivos: 20-250 V c.a./c.c.
4 Vite di registro, davanti/dietro	4 Adjustment screw, forward and retract	4 Tornillo de regulación, delante/detrás
5 Tappo di riempimento dell'olio	5 Oil filter plug	5 Tapón de carga de aceite
6 Tubo di livello dell'olio, verticale e orizzontale	6 Horizontal and vertical oil level indicator	6 Indicador de nivel, horizontal y vertical
7 Fuso a patrona e vite	7 Interchangeable leadscrew assembly	7 Husillo patrón y tuerca
8 Adattatore di maschiatura WE 0, pag. G 08	8 Tapping adapter type WE 0, page G 08	8 Adaptador para machos de roscar tipo WE 0, pág. G 08
Coppia max. trasmissibile: 10 Nm	Maximum torque: 10 Nm	Par transmissible máx.: 10 Nm
Corsa totale: 60 mm / Passo: 0,4-1,5 mm	Total stroke / pitch: 60 mm / 0.4-1.5 mm	Carrera total: 60 mm / paso: 0,4-1,5 mm



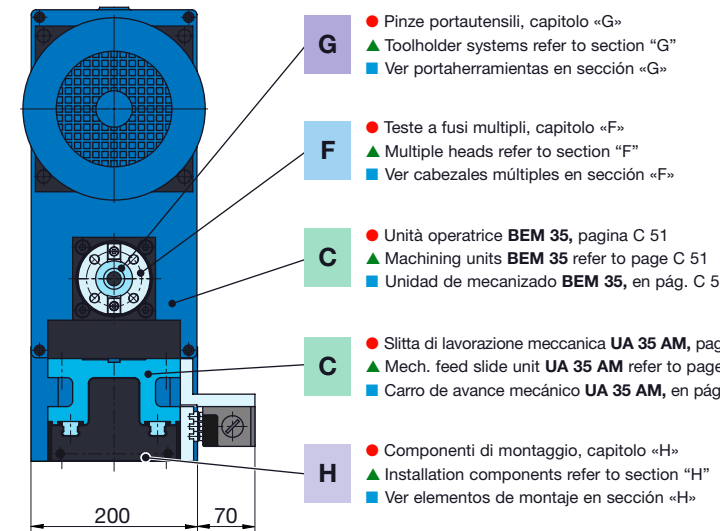
- **Unità maschiatrice** con vite a ricircolo di sfere
- ▲ **Tapping unit** with ball screw
- **Unidad de roscado** con husillo a bolas

## GEM 48 AM

- L'unità maschiatrice GEM 48 AM è realizzata con la combinazione dei componenti standard BEM 35 / UA 35 AM, capitolo «C».
- I diversi numeri di giri del fuso o passi di filettatura vengono eseguiti da ruote dentate intercambiabili.

- ▲ The tapping unit GEM 48 AM is a combination of standard components BEM 35 and UA 35 AM as illustrated in section «C».
- Various spindle speeds and pitches are obtained by changing gear combinations.

- La unidad de roscado GEM 48 AM está construida con elementos standard de la BEM 35/UA 35 AM, sección «C».
- Las diferentes revoluciones y pasos se consiguen mediante piñones intercambiables.



- 3 criteri di selezione per ordinare una maschiatrice GEM 48 AM
- 1. **Motore con freno:** 4 motori ISO standard
- 2. **N° di giri del fuso:** secondo tabella
- 3. **Passo della filettatura** (altri passi su richiesta)

- ▲ **Order instructions for a GEM 48 AM based on 3 selection criteria**
- 1. **Brake-motor:** 4 standard ISO motors
- 2. **Spindle speed:** refer to table
- 3. **Gewindesteigung** refer to table (other pitch sizes upon request)

- 3 criterios de selección para pedir una unidad de roscado GEM 48 AM
- 1. **Motor-freno:** 4 motores standard ISO
- 2. **Revoluciones:** según tabla
- 3. **Paso a roscar:** según tabla (consultar para otros pasos)

● Motore ▲ Motor ■ Motor	● N° di giri del fuso a 50 Hz			▲ RPM at the spindle 50 Hz			■ Revoluciones a 50 Hz			
4,0 kW 1450 min <sup>-1</sup>	416	342	280	258	228	200	183	159	144	110
2,2 kW 970 min <sup>-1</sup>	276	227	185	171	151	133	121	105	95	73
1,5 kW 750 min <sup>-1</sup>	219	180	147	136	120	105	96	84	76	58

● Passo filettatura ▲ Thread pitch ■ Paso	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	10/''	9/''	8/''	7/''	6/''	5/''	4,5/''
---	---	-----	---	-----	---	-----	---	-------	------	------	------	------	------	--------

